

BỘ LAO ĐỘNG – THƯƠNG BINH VÀ  
XÃ HỘI  
CỤC QUẢN LÝ LAO ĐỘNG  
NGOÀI NƯỚC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc



Hà Nội, ngày 07 tháng 08 năm 2024

Số: 2024-41956/QLLĐNN-ĐKHHĐ

**PHIẾU TRẢ LỜI**

**Đăng ký hợp đồng cung ứng lao động đi làm việc tại Nhật Bản**

Kính gửi: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ THƯƠNG MẠI THỊNH LONG (tên viết tắt: THINHLONG GROUP, Số GP: 383/LĐTĐBXH-GP (đổi từ GP số 1174 ngày 25/3/2020, cấp đổi lần 01 ngày 11/6/2020))

Căn cứ hồ sơ Đăng ký Hợp đồng cung ứng lao động số 04/07/2024/ĐKHHĐ-TĐTL ngày 30/07/2024, Cục Quản lý lao động ngoài nước chấp thuận để Công ty thực hiện Hợp đồng cung ứng lao động với các nội dung cơ bản sau đây:

1. Tên tổ chức dịch vụ việc làm nước ngoài: Aichi Gijutsu Kakushin Kyodo Kumiai (Số giấy phép: 1706002093)

2. Tên người sử dụng lao động: IRYOHOJIN SHINWAKAI

3. Số lượng: 6 người, trong đó 6 nữ

4. Ngành, nghề, công việc: Hộ lý

5. Thời hạn hợp đồng lao động: 3 năm

6. Tiền lương/tiền công: 161.000 JPY/tháng

7. Điều kiện ăn, ở, sinh hoạt: Trong thời gian đào tạo tập trung, bên tiếp nhận lao động cung cấp chỗ ở miễn phí cho TTS. Trong thời gian thực tập kỹ năng, bên sử dụng lao động bố trí nhà ở với đầy đủ trang thiết bị sinh hoạt, TTS tự chi trả tiền ăn và chi trả 20.000 Yên/tháng tiền thuê nhà. Bên tiếp nhận lao động bố trí miễn phí phương tiện đi lại từ nơi ở đến nơi làm việc và ngược lại hoặc chi trả chi phí này cho TTS

8. Trách nhiệm trả chi phí đi lại từ Việt Nam đến nơi làm việc và ngược lại: Công ty sử dụng lao động đài thọ vé máy bay 2 chiều

9. Chi phí bên nước ngoài tiếp nhận chi trả (cho mỗi người lao động)

- |   |   |
|---|---|
| - Tiền dịch vụ:   | 10.000 JPY/Tháng  |
| - Chi phí đi lại từ Việt Nam đến nơi làm việc và ngược lại: | 7.020.000 VNĐ   |
| - Tiền đào tạo:   | 200.000 JPY (Tiền đào tạo<br>200.000 JPY cho TTS đạt chứng<br>chỉ N4, Tiền đào tạo 250.000<br>JPY cho TTS đạt chứng chỉ N3) |

10. Chi phí người lao động chi trả trước khi xuất cảnh

- |                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| - Tiền dịch vụ:             | 11.700.000 VNĐ |
| - Tiền visa:                | 520.000 VNĐ    |
| - Tiền đóng góp Quỹ HTVLNN: | 100.000 VNĐ    |
| - Chi phí kiểm tra sức khỏe | 800.000 VNĐ    |
| - Chi phí khác:             | 380.000 VNĐ    |

(Chi trả cho đại lý uỷ thác 380.000 VNĐ)

11. Tiền ký quỹ: Không có

12. Thời gian tuyển chọn: 12 tháng kể từ ngày Công ty được cấp Phiếu trả lời này.

Cục Quản lý lao động ngoài nước thông báo để Công ty biết, thực hiện. / *N. S. Mark*

Đặng Sĩ Dung

KI. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG

Số: NB20240808-04/THỊNH LONG-TB

Hà Nội, ngày 08 tháng 08 năm 2024

## THÔNG BÁO

(V/v: Tuyển thực tập sinh kỹ năng làm việc tại Nhật Bản)

Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Thương mại Thịnh Long (thành viên của Hiệp hội xuất khẩu lao động Việt Nam) là đơn vị được Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội cấp giấy phép số 383/LĐT BXH-GP XKLĐ do cho phép hoạt động dịch vụ đưa người lao động Việt Nam đi làm việc tại nước ngoài.

Theo hợp đồng đã ký với đối tác, Công ty Thịnh Long thông báo tuyển dụng thực tập sinh kỹ năng đi làm việc có thời hạn tại Nhật Bản, với các chỉ tiêu cụ thể như sau:

1. Ngành nghề và số lượng cần tuyển:

- Ngành nghề: Hộ lý

- Số lượng: 6 nữ

- Địa điểm làm việc: Aichi

2. Thời hạn hợp đồng: 03 năm

3. Quyền lợi của lao động:

- Lương cơ bản: 161.000 Yên/tháng, tương đương khoảng 27.000.000 Đồng/tháng (theo tỉ giá thực tế tại từng thời điểm).

- Trong thời gian đào tạo tập trung sau khi nhập cảnh được trợ cấp: 60.000 Yên/tháng (Không bao gồm tiền ăn)

- Người lao động được tham gia các loại bảo hiểm theo quy định của Nhật Bản

- Thời gian làm việc: 7 giờ 30 phút /ngày, 5 ngày /tuần; Thời giờ nghỉ ngơi: 60 phút

4. Trách nhiệm của người lao động:

- Người lao động phải thực hiện đúng theo nội dung hợp đồng được ký với công ty tiếp nhận Nhật Bản cũng như công ty phái cử Thịnh Long.

- Tuân thủ thực hiện đúng theo pháp luật Nhật Bản các quy định liên quan đến công việc sẽ làm.

5. Yêu cầu:

- Nữ tuổi từ 18-40, sức khỏe tốt, không xăm hình.
- Ưu tiên lao động có kinh nghiệm.
- Không tiền án, tiền sự.
- Chưa từng tham gia chương trình thực tập sinh kỹ năng.

6. Chi phí xuất cảnh: 13.500.000 đồng.

7. Hồ sơ:

- Chứng minh thư công chứng : 04 bản
- Ảnh: 10 ảnh 3cm x 4cm, 04 ảnh 4cm x 6cm
- Hộ chiếu
- Bằng tốt nghiệp cấp 2 hoặc cấp 3 công chứng
- Hồ sơ khám sức khỏe để đi làm việc tại nước ngoài
- Tư pháp do Sở tư pháp tỉnh cấp

8. Dự kiến xuất cảnh: Tháng 01/2025

9. Thời gian thi tuyển: Dự kiến từ 09/08~15/08/2024

**Để biết thêm chi tiết xin liên hệ:** Công ty Thịnh Long – Lô C32, C34 Khu đấu giá 3ha, Phố Phúc Minh, Phúc Diễn, Bắc Từ Liêm, Hà Nội.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu VT.

**TỔNG GIÁM ĐỐC**



**TRẦN THỊ THU HƯƠNG**

